

THE
QUEBEC
GAZETTE.

LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.



THURSDAY, NOVEMBER 12, 1778.

JEUDI, le 12 NOVEMBRE, 1778.

By His EXCELLENCY

FREDERICK HALDIMAND,

Captain-general and Governor in Chief in and over the Province of QUEBEC, and the Territories depending thereon in America. Vice-Admiral of the same. General and Commander in Chief of His Majesty's Forces in the said Province and the frontiers thereof, &c. &c.

A PROCLAMATION.



HEREAS great prejudice at this time may arise to His Majesty's service, and distress to this Province, from a free exportation of Wheat, Flower and Biscuit.

I HAVE THEREFORE THOUGHT FIT, by and with the advice of His Majesty's Council, to Issue this Proclamation, hereby prohibiting all Persons whomsoever to lade on board any Ship, Boat, or Vessel, for Exportation out of this Province, from and after this day, unto the first day of December next, or to export out of this Province by any means howsoever, any Wheat, Flower, or Biscuit, which may be already laden on board any Ship, Boat, or Vessel; and until the said first day of December, without first having my special Licence and Permit for that purpose.

And I do hereby further prohibit, the lading and exportation of any Wheat, Flower, or Biscuit, whatsoever from, and out of this Province, after the said first day of December, and unto the first day of August next.

And of this Prohibition and Proclamation, I do require the several Officers of His Majesty's Customs, and all others whom it may concern, to take notice and govern themselves accordingly.

GIVEN under my hand and seal at Arms, at the Castle of St. Louis, in the City of QUEBEC, this seventh day of November, in the nineteenth year of His Majesty's Reign, and year of our Lord One thousand seven hundred and seventy-eight.

FRED: HALDIMAND.

By His EXCELLENCY's Command,
GEO: POWNALL, Sec'y.

GOD Save the KING.

NEW-YORK, September 8.

LETTER from an officer dated off Clark's-cove, mentions, that on the army's arrival from hence off Rhode-Island, Sept. 6, it was found that the rebels had two days before abandoned their enterprize against it, greatly to the credit of Sir Robert Pigot and his garrison. We then proceeded Eastward and landed at Clark's-cove, and immediately marched in the night to Bedford, when we burnt above 70 sail of vessels, and a great quantity of stores, which were of considerable value, we then proceeded with great rapidity to get possession of the heights and bridge at the head of the Bay commanding the roads to Boston and Providence, gained these, after exchanging a few shot, from this acquisition we had time, marched, and burnt the shipping at Dartmouth and Fairhaven. These places had been the resort of privateers; we took and destroyed a fort with eleven iron guns, and some ammunition in it; afterwards we re-embarked, which was effected without one shot being fired at us.

Among the many vessels destroyed at Bedford, we have received the following imperfect account, viz.

At the Wharf at Bedford, The Cæsar, a prize merchant ship, about 200 tons.

The Leopard of 16 or 18 guns, a prize brought from Martinique, and loaded with West-India goods.

The Mellish, a privateer with cloathing, for Canada.

A prize, mounting 14 guns, taken by the French fleet off Sandy-Hook.

The Nanny, a snow prize, sent in by the Alfred, laden with sugar, coffee, &c.

At M'Pherson's Wharf, A Spanish ship, taken by the Carysfort frigate, and retaken.

Par Son EXCELLENCE

FREDERIC HALDIMAND,

Capitaine-general et Gouverneur en Chef dans toute la Province de Québec, et Territoires en dépendans en Amérique, Vice-amiral d'icelle; General et Commandant en Chef des Troupes de sa Majesté dans la dite Province et frontieres, &c. &c. &c.

PROCLAMATION.



A libre exportation du Bled, Farine et Biscuit pouvant être actuellement très préjudiciable au service de sa Majesté, et occasioner le malheur de cette Province,

J'ai, à CES CAUSES, jugé à propos de l'avis du Conseil de sa Majesté, de faire publier cette Proclamation, par laquelle il est défendu à toutes personnes quelconques de charger à bord d'aucun Vaisseau, Bateau ou Bâtiment, pour exporter hors de cette Province, de ce jour et après, jusqu'au premier jour de Décembre prochain, ou de faire sortir de cette Province, par quelques moiens que ce puissent être, aucuns Bled, Farine ou Biscuit qui peuvent être déjà chargés à bord d'aucun Vaisseau, Bateau ou Bâtiment jusqu'au dit premier jour de Décembre, sans avoir premierement obtenu ma permission expresse à ce sujet.

Je défens en outre par ces présentes, la charge ou la sortie d'aucuns Bled, Farine ou Biscuit quelconques de cette Province, après le dit premier jour de Décembre, jusqu'au premier jour d'Aoust prochain.

Et j'enjoins à tous les différens Officiers des Douanes de sa Majesté et à tous autres qui peuvent y être intéressés, de prendre connaissance de cette défense et Proclamation, et de s'y conformer.

Donné sous mon Seing et le Sceau de mes Armes, au château St. Louis, dans la ville de Québec, le septieme jour de Novembre, de la dix-neuvieme année du Regne de sa Majesté, et dans l'année de notre Seigneur Mil sept cens soixante dix-huit.

(Signé) FRED: HALDIMAND.

Par Ordre de Son EXCELLENCE,
(Signé) GEO: POWNALL, Sec.

Tradait par Ordre de Son EXCELLENCE,
F. J. CUGNET, S. F.

VIVE LE ROI.

NOUVELLE-YORK, le 8 Septembre.

UNE lettre d'un officier, datée à la hauteur de l'Anse de Clark, dit, que-lorsque l'armée arriva d'ici à la hauteur de Rhode-Island, le 6 de Septembre, on trouva que les rébels avoient abandonné leur entreprise contre cette place deux jours auparavant, au grand honneur de Messire Robert Pigot et de sa garnison. Nous continuames ensuite notre route à l'Est, et débarquames à l'Anse de Clark; nous marchames aussitôt à Bedford dans la nuit; nous y brulames plus de 70 vaisseaux, et une grande quantité de provisions de grande valeur; ensuite nous avançames rapidement pour prendre possession des hauteurs et du pont au fond de la Baie, qui commandent les chemins allant à Boston et à la Providence. Nous nous en emparames, après avoir reçu et rendu quelques coups. Cette acquisition nous donna le tems d'aller bruler les vaisseaux à Dartmouth et à Fairhaven. Ces places estoient auparavant le refuge des corsaires: nous primes et détruisimes un fort d'onze canons de fer, avec des munitions dedans; après quoi nous rembarquames sans qu'il nous fut tiré un seul coup.

Parmi un grand nombre de vaisseaux détruits à Bedford, nous avons eu l'information imparfaite suivante, Savoir:

Au Quai à Bedford. Le Cæsar, vaisseau marchand, prise, d'environ 200 tonnaux.

Le Leopard de 16 ou 18 canons, prise, amenée de la Martinique, et chargée de marchandises des Indes Occidentales.

Le Mellish, corsaire, chargé d'habillemens pour Canada.

Une vaisseau de 14 canons pris par les François à la hauteur de Sandy-hook.

Le Nancy, Senault, pris par l'Alfred, chargé de sucre, café, &c.

Au Quai de M'Pherson. Un vaisseau Espagnol, pris par la frégate la Carysfort, et repris.

In the Stream, A snow in ballast, going to Charlestown, South-Carolina.

The above demolished Bedford is that certain SAFE PORT into which the Rebel Gazettes were accustomed to announce the arrival of vessels taken by cruizers under the auspices of the thirteen piratical states of America.

The following is a list of the American forces raised by General Howe and serving under the Royal Standard:

From the province of New-York, in pay.

	<i>Effective men.</i>
Col. Ludlow's and Brewerton's three regiments—Delancy's brigade, green uniform, }	900
Col. Robinson's regiment of North-river Highlanders, green uniform, }	400
Col. Fanning's regiment, red uniform, - - - - - }	500
Gen. Brown's regiment, chiefly Connecticut men, red uniform, }	450
Col. Bayard's regiment, green uniform, - - - - - }	400
Turnbull's corps of Americans, red uniform, - - - - - }	390
Holland's corps of guides and pioneers, red uniform, - - - - - }	350
Emmerick's corps of chasseurs, grey uniform, - - - - - }	160
Queen's American rangers, red uniform, - - - - - }	400
A corps of Blacks, pioneers, green uniform, - - - - - }	200
<i>Volunteers not receiving pay.</i>	
Gov. Tryon's, red uniform, - - - - - }	800
Gov. Wentworth's, ditto, - - - - - }	50
In New-York, 10 companies of gentlemen, red uniform, - - - - - }	400
<i>Loyal Inhabitants armed.</i>	
Volunteer militia of New-York Island, - - - - - }	4000
Ditto of Staten-Island, - - - - - }	400
Ditto of Long-Island, - - - - - }	5000
<i>From the Jerseys in pay.</i>	
Colonels Dongan's, Barton's, Allen's, and Lawrence's, 4 regiments—Skinners's brigade, green uniform, }	1400
Col. Morris's regiment, Jersey Volunteers, green uniform, - - - - - }	350
<i>In Pennsylvania, in pay.</i>	
Three regiments formed, - - - - - }	1200
<i>No pay.</i>	
Loyal Inhabitants of Volunteer militia, armed, - - - - - }	4000

Total.—21,750

September 12. By the best intelligence from England, and on which the public may rely, the treacherous interposition of the French in favour of the rebellious Colonies, had roused the British nation—and though, for the peace of the empire, it was much wished the lenient and condescending measures which the Commissioners were empowered to tender to America, might recal her from a revolt, which she had rashly engaged in—Yet, should those indulgences be rejected, former advocates for America will justify the necessity to compel a brave vigorous army to adopt a desolating war; this may bring calamities on the continent, of which the fury and indiscretion of Congress forbid their anticipating, and of which they are at present little aware.

Many in both Houses of Parliament, formerly opposed to the measures of government, finding offers made so consonant to their ideas of constitutional liberty had joined administration, and, when once Britain shall be persuaded, that Independence is the sole object of America, a unanimity and firmness hitherto unknown, will give such vigour to their measures as shall secure success.—While this union increases in Great-Britain, Ireland is not behind in loyalty, a solid coalition of parties had taken place there; and scarcely a city or town of any sort of consequence, but had addressed his Majesty with every offer of sacrifice to resent the indignity offered by their common perfidious foe.

By late accounts from Washington County, formerly part of Old Botetourt, Virginia, we are informed the Indians have taken up the hatchet, and made a descent upon the inhabitants, whom they drive from the back settlements in the utmost dismay.

Sept. 14. *Further Intelligence of the Progress of Col. Butler.*

We learn by a person of credit, that Col. Brant, with a number of Indians and friends to government, has lately made an attack on the settlements near Esopus, burnt Marble-town, and carried off a large number of disaffected persons to their Head-quarters, at Ononquachge on the Susquehannah, to which place Col. Butler had drove the cattle and other stores from Wyoming. That this Manœuvre had thrown the Whigs in that country into the greatest consternation and despair. Our informant also says (what we hear from other quarters) that the people in general are very discontent with the French alliance, and are justly apprehensive that it will certainly lead to the subordination of their country to France, the loss of their Liberties, and the certain introduction of Popery.

By a gentleman from the Northward we are informed, that about eleven days since, Col. Butler with his party of Loyalists and Indians, attacked Marletown, and destroyed that settlement by fire, carried off about 500 militia and rebel inhabitants prisoners. This place is situated about ten miles from King's-town, Esopus, and about eight miles distant from Hudson's River, inhabited by wealthy farmers, containing upwards of 100 good houses. The neighbouring town of Esopus and Marletown have been remarked for their forwardness in the present rebellion, and within the year shared the same fate. The same person informs, that some time before, a detachment of Col. Butler's party had destroyed some rebel settle-

Dans la Riviere. Un senault en left, allant à Charlestown, dans la Caroline du Sud.

Bedford, qui a été demoli comme il est mentioné ci-dessus, est ce port bon et sur, dans lequel les Gazettes Rébelles avoient coutume d'anoncer l'arrivée des vaisseaux pris par les croiseurs sous les auspices des treize états pirates d'Amérique.

Ce qui suit est une liste des troupes Américaines levées par le Général Howe, et qui sont au service du Roi:

De la province de la Nouvelle-York, soudoyés.

	<i>hommes effectifs.</i>
Les trois régimens des Colonels Ludlow et Brewerton—de la brigade de Delancy, uniforme verte, - - - - - }	900
Le régiment du Colonel Robinson des Montagnards de North-river, uniforme verte, - - - - - }	400
Le régiment du Colonel Fanning, uniforme rouge, - - - - - }	500
Le régiment du Général Brown, la plupart de Connecticut, uniforme rouge, - - - - - }	450
Le régiment du Colonel Bayard, uniforme verte, - - - - - }	400
Le corps Américain de Turnbull, uniforme rouge, - - - - - }	390
Le corps de guides et pioniers de Holland, uniforme rouge, - - - - - }	350
Le corps de chasseurs d'Emerick, uniforme grise, - - - - - }	160
Les Découvreurs Américains de la Reine, uniforme rouge, - - - - - }	400
Un corps de Nègres et pioniers, uniforme verte, - - - - - }	200
<i>Volontaires qui n'ont pas de paie.</i>	
Ceux du Gouverneur Tryon, uniforme rouge, - - - - - }	800
Ceux du Gouverneur Wentworth, ditto, - - - - - }	50
A la Nouvelle-York, dix compagnies de Messieurs, uniforme rouge, - - - - - }	400
<i>Habitans Loiaux armés.</i>	
La milice volontaires de l'Isle de la Nouvelle-York, - - - - - }	4000
Idem de Staten-Island, - - - - - }	400
Idem de Long-Island, - - - - - }	5000
<i>Des Jerseys, Soudoyés.</i>	
Les 4 régimens des Colonels Dongan, Barton, Allen, et Lawrence—de la brigade de Skinner, uniforme verte, }	1400
Le régiment des volontaires de Jerseys du Colonel Morris, uniforme verte, - - - - - }	350
<i>Dans la Pennsylvanie, Soudoyés.</i>	
Trois régimens formés, - - - - - }	1200
<i>Non-payés.</i>	
Les Loiaux Habitans de la milice volontaire, armés, - - - - - }	4000

Total.—21,750

Le 12 Septembre. Suivant les meilleurs avis d'Angleterre, sur lesquels le public peut faire foi, l'interposition perfide des François en faveur des colonies rebelles, a ému la nation Britannique—et quoiqu'on souhaitoit pour la paix de l'Empire, que les mesures pacifiques et condescendantes que les Commissaires sont autorisés à offrir à l'Amérique, pussent la retirer d'une rébellion dans laquelle elle s'est témérairement engagée, cependant si ces graces sont rejetées, ceux qui ont ci-devant plaidé pour l'Amérique justifieront la nécessité d'obliger une armée brave et vigoureuse d'adopter une guerre de désolation, qui pourra causer des malheurs, que la fureur et l'imprudance du Congrès lui empêchent de pressentir, et auxquels il ne pense gueres à présent.

Plusieurs Membres des deux Chambres de Parlement se sont opposé ci-devant aux mesures du Gouvernement, voyant que l'on avoit fait à l'administration des offres si conformes à leurs idées de liberté constitutionale, mais lorsqu'une fois l'Angleterre sera persuadée que l'Indépendance est le seul objet de l'Amérique, une unanimité et une fermeté jusqu'ici inconnues, donneront une vigueur à ses mesures capables d'en assurer le succès.—Tandis que cette union croit en Angleterre, l'Irlande n'est pas moins fidelle, une réunion solide de parties y a eu lieu, et à peine y a-t-il une ville de quelque conséquence qui n'ait offert à sa Majesté de sacrifier tout pour venger l'insulte de leur commun et perfide ennemi.

Par des avis récents du comté de Washington, ci-devant partie de l'ancien Botetourt, dans la Virginie, nous sommes informés, que les Sauvages ont pris les armes et ont fait une descente sur les habitans, lesquels ils chassent des arrières-établissmens dans la plus grande fraieur.

Le 14 SEPT. *Nouveaux avis des progrès du Colonel Butler.*

Nous apprenons par une personnes digne de foi, que le Colonel Brant avec un nombre de Sauvages et d'amis du gouvernement à dernièrement attaqué les établissemens près d'Esopo, brûlé Marble-town, et emmené un grand nombre de personnes désaffectées aux quartiers-généraux à Ononquachge sur le Susquehannah, où le Colonel Butler avoit mené les bestiaux et autres provisions de Wyoming. Que cette manœuvre avoit jeté les Whigs ou défenseurs de la liberté dans une consternation et un désespoir affreux. Notre informateur dit aussi (ce que nous apprenons d'ailleurs) qu'en général le peuple est très mécontent de l'alliance avec la France, et croit avec raison qu'il en résultera certainement la subordination de son pais à la France, la perte de ses libertés, et l'introduction certaine du Papisme.

Nous apprenons par un Monsieur venu du Nord, qu'il y a environ onze jours, le Colonel Butler avec son parti de Roialistes et de Sauvages, attaqua Marletown et détruisit cette habitation par le feu, emmena prisonniers environs 500 miliciens et habitans rebelles. Cette place est située à environ dix miles de King's-town, Esopo, et environ 8 miles de la riviere de Hudson, habitée par de riches fermiers, et contient plus de 100 bonnes maisons. Les villes voisines d'Esopo et de Marletown ont été remarquées par leur empressement dans la

ments near Goshen, lying about twenty miles West of the rebel fort at West-point, on Hudson's River, which has alarmed them and caused the fort to be reinforced by some of the militia, being apprehensive of a visit from that great partisan. Col. Butler's party consists of about 1200 Loyalists and as many Indians: their rendezvous or head-quarters is at Unendale and Ocockawags, in Tryon County, province of New-York, where he has secured plentiful magazines, and to which place many of the oppressed Loyalists of this province resort, as also many of the soldiery that have been found in the rebel service.

H A L I F A X, SEPTEMBER 29.

Extrait of a letter from a gentleman of consideration at New-York.

"Generals Lee and Miffling have raised such a dissention in the rebel army, that General Washington's authority is much curtail'd, and the rebel soldiers say publicly, that he and the Congress aim at absolute Power, and mean to sell their country to the French—and further say, if America is to be subject to Monarchy, a British King shall rule them. This is the prevailing topic of conversation amongst them.—And the members of the Congress are greatly divided amongst themselves—The parties may be nominated English and French.

"From deserters and refugees who daily come in from Philadelphia, Jerseys, and the upper part of the province (the latter having refused the last Test Oath) all agree, that there is a general clamour raised against the Congress—Mobs assemble and load them when sitting, with very illiberal language, which passes with impunity: and it is supposed that before next spring they will be routed from their seats and power.

"Col. Butler with the Indians is making sad ravages upon the back settlements. So many join him, that was our army at this time in Pennsylvania, it is here supposed, by those who know the country best, that this season would finish the rebellion, and give us peace upon the terms we wish—*Perhaps a British army may soon appear again in that Quarter—when least expected.*"

October 6. On the 27th of last month was solemnly concluded and ratified, on St. John's River, a Treaty of Peace between Col. Franklin, Superintendent of Indians, on behalf of the King, and the Indians of the district of St. John's, Pasmaquodie, and the several tribes of all the Mickmack Indians, very much to their satisfaction, of which they sent immediate notice to Machifas, forbidding those people ever to come near or disturb them.

The General Assembly of this Province stands prorogued until Friday the 20th of November next.

From a REBEL PAPER.

F I S H - K I L L, September 10.

Accounts from New-York, by deserters, as well as persons come out of the city in exchange say, that the enemy, by appearance, are preparing to leave the city, their heavy cannon and artillery being embarked. They are felling off the fire-wood, salt, &c. which was stored for public use; all their flour is delivered to the bakers to be made into biscuit. Governor Tryon was returned with some thousand head of cattle from the East end of Long-Island and they were killing and salting them up.

Last evening we were informed that the enemy's whole army had marched from New-York to Kingbridge, as if they meant, by this move, to give General Washington battle. Should they advance, with Heaven's aid, they will repent their rash attempt. *If they advance, with Heaven's aid, they will not repent their attempt.*

B O S T O N, SEPTEMBER 17.

By the latest advices it seems, the British fleet and army are preparing to move to the Northward, with a view to destroy the French fleet, and repossess themselves of Boston. Count d'Estaing, we understand, is prepared for them, as he has thrown up such works on the Islands, at the entrance of the harbour, as to render it impossible for the whole navy of England to enter; and we hear a number of brigades are detached from the Grand Army, and upon their march for those parts and will be taken for our defence by land.

Our inveterate enemies, since destroying a great part of the town of Bedford, have been employed in ravaging and destroying upon the South-shore; particularly at Homes and Wood's Hole, where they have burnt and carried off several vessels.

Two of the anchors mentioned in our last to have been left by one of the enemy's ships, when on shore near Cape-Cod, have since been brought to this town. They weigh 5300 each, and are marked St. Alban's.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC, Inwards none.

REPORTED TO LOAD, William, William Black, for Halifax.—CLEARED FOR DEPARTURE. William, William Black; Argyle, Charles Robertson, for Halifax.

ADVERTISEMENT.

W A N T E D,

A Canadian Boy of a Light Weight to drive a Cariole and do other work in the Family, any one of a good Character may apply to the Printer for further Particulars. If he speaks some English he will be more approved of.

O N A B E S O I N

D'UN Garçon Canadien pour conduire un Cariole et faire d'autres ouvrages dans un ménage: Quelqu'un d'un bon Caractere peut s'adresser à l'Imprimeur pour de plus ample information. S'il parle un peu Anglois il fera mieux reçu.

présente rébellion, et dans l'année ont eu le même sort. La même personne nous apprend, que quelque tems auparavant, un détachement du parti du Colonel Butler avoit détruit quelques établissemens près Goshen, environ vingt miles à l'Ouest du fort que les rebelles ont à West-point, sur la riviere de Hudson, ce qui les a alarmé et a fait renforcer le fort de quelques milices, craignant de recevoir une visite de ce Grand Partisan. Le parti du Colonel Butler consiste en environ 1200 Roialistes et autant de Sauvages: leurs rendezvous, ou quartiers-généraux sont à Unendale et Ocockawags, dans le comté de Tryon, province de la Nouvelle-York, où il a mis en sûreté des magasins abondans, et où plusieurs Roialistes opprimés se retirent, ainsi que plusieurs gens de guerre que l'on a trouvé au service des rebelles.

H A L I F A X, le 29 SEPTEMBRE.

Extrait d'une lettre d'un Monsieur de distinction à la Nouvelle-York.

"Les Généraux Lee et Mifflin ont causé tant de dissention dans l'armée rebelle, que l'autorité du Général Washington est beaucoup affaiblie, et les soldats rebelles disent que lui et le Congrès visent au pouvoir absolu, et ont dessein de vendre leur pays au François.—Ils disent de plus, que si le destin de l'Amérique est d'être sujete à une monarchie, que ce sera un Monarque Britannique qui la gouvernera. C'est là le principal sujet de conversation entre eux.—Il y a beaucoup de division parmi les membres du Congrès.—Les partis peuvent être apelés Anglois et François.

"Tous les déserteurs qui viennent journelement de Philadelphie, des Jerseys, et du haut de la province (ce dernier endroit ayant refusé le dernier ferment du test) s'accordent qu'il y a un murmure général contre le Congrès.—Que la populace s'assemble, et le charge d'investives quand il siège, ce qui passe impunément; et on pense qu'avant le printems prochain il sera chassé de son siège, et privé de son autorité.

"Le Colonel Butler avec les Sauvages fait d'affreux ravages dans les arrières établissemens. Il est joint par tant de monde, que si notre armée étoit à présent dans la Pennsylvanie, les gens ici qui connoissent le mieux le pays, sont d'opinion que cette saison finiroit la rébellion, et nous procureroit une paix selon nos desirs.—*Peut-être une armée Britannique paroitra-t-elle encore bientôt dans cette partie—lorsqu'on s'y attendra le moins.*"

Le 6 Octobre. Le 27 passé fut solennellement conclu et ratifié sur la riviere St. Jean, un traité de paix entre le Colonel Franklin, Surintendant des Sauvages, de la part du Roi, les Sauvages du district de St. Jean, Pasmaquodie, et les diverses tribus de tous les Sauvages Mickmacks, à leur grande satisfaction, dont ils envoient aussitôt avis à Machifas, faisant défense à ces peuples de ne jamais les approcher ni les troubler.

L'Assemblée Général de cette province est prorogée jusqu'à Vendredi 20 Novembre prochain.

Tiré d'une GAZETTE REBELLE.

F I S H - K I L L, 10 Septembre

Nous apprenons de la Nouvelle-York par des déserteurs et des personnes sorties de la ville en échange, que selon les apparences, l'ennemi se prépare à quitter la ville, ayant embarqué ses gros canons et l'artillerie. Il vend le bois de chauffage, le sel, &c. emmagasinés pour l'usage publique. Toute la farine a été livrée aux boulangers pour en faire du biscuit. Que le Gouverneur Tryon étoit de retour avec quelques milliers de bestiaux du bout Oriental de Long-Island, et qu'on les tuoit et les saloit.

Hier au soir nous fumes informés que toute l'armée ennemi avoit marché de la Nouvelle-York, comme si par ce mouvement, son dessein étoit de donner bataille au Général Washington. Si elle avance, avec l'aide de Dieu, elle se repentira de cette tentative téméraire. *Si elle avance, avec l'aide de Dieu, elle ne se repentira pas de cette tentative.*

B O S T O N 17 Septembre.

Il semble par les derniers avis, que la flotte et l'armée Britanniques se préparent à marcher vers le Nord, dans la vue de détruire la flotte Française, et se remparer de Boston. Nous apprenons que le Comte d'Estaing est préparé à les bien recevoir; il a fait de telles fortifications sur les isles à l'entrée du port qu'il n'est pas possible à toute la marine d'Angleterre d'entrer. Nous apprenons que plusieurs brigades détachées de la grande armée sont en marche pour ces parties, et qu'elles seront employées pour la défense par terre.

Nos ennemis invétérés, depuis qu'ils ont détruit une grande partie de la ville de Bedford, ont été employés à ravager et à détruire sur le rivage du Sud; particulièrement à Homes et à Wood's Hole, où ils ont brûlé et emmené plusieurs vaisseaux.

A V E R T I S S E M E N S.

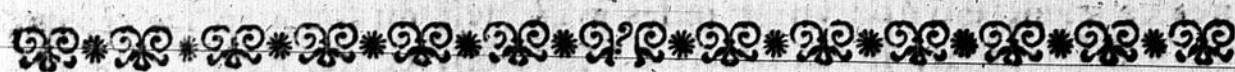
MRS. MORIN begs that the Friends and Creditors of her deceased Husband, do meet at her House on Friday evening about 7 o'clock.

Le public est averti par le présent, que le Souffigné a depuis peu acheté de JACQUES L'ECUYER, habitant de la côte de St. Antoine près Montréal, une terre de trois arpents de front sur vingt-huit de profondeur, tenant d'un bout par devant, aux terres de la côte de St. Joseph, par derrière à Madame veuve Dufils, d'un côté à Joseph Le Duc, fils de Jean Le Duc, et de l'autre côté à Louis Decary. Tous ceux qui peuvent avoir quelques droits sur la dite terre par hypothèque ou autrement, sont par le présent requis d'en informer Mrs. Antoine Fouché, Notaire et Avocat à Montréal, sous un mois des présentes, après lequel tems le Souffigné se prévaudra du présent avertissement, contre tous ceux qui auroient négligé de produire leurs prétentions. CURATTEAU, ptre.

A Montréal, ce 29 Octobre, 1778.



POETS CORNER.



ASIATIC ECLOGUE.

SCENE, a Grove.—TIME, the Evening-Twilight.

NEAR Hetmir's valley, where with angry sweep, The rippling Aras joins the CASPIAN deep, On the cool time when eve her mantle spreads, And the sweet Moon a silver radiance sheds, Around fair TERSIA, loveliest of the vale! The virgins press'd, and begg'd a sifter's tale.

T I R S I A.

Ye, who stand mute, and wonder at these tears; And ye who ask the story of my cares! Whose friendly eyes have mark'd the way I stray'd, And lose for me their splendours in the shade: This joyless spot, where youth consumes her prime, And grief sits weeping on the wings of time, Strikes hard a breast, which deep distresses tear, And looks around—yet sees no ARBIT near! —Ha! do you start!—yes, he the youth I mourn Have ruffian seas to their recesses torn!

Thou ocean-rover! thou, whose restless mind, Rock'd in a hurricane, repose cou'dst find, And dar'dst for ore thro' sultry tracks to roam, Yet left, than ore more precious, peace at home! —No gifted gem like thee shall TERSIA prize,— What jewel lust' red like my ARBIT's eyes? Those eyes a sleep hath clos'd, whose lengthen'd dreams, Shall dim the sun, and weary out his beams! Pillow'd, per chance, on some far-coast unknown, Light sea-foam hourly o'er his corse is thrown! —Or, rest his limbs in some low dripping cave? For there these drops shall murmur on a wave. —Or, dwells his spirit in some airy dale? Thither these sighs shall wander in a gale!

Sweet past our nights, where yonder waters creep, Bathing the beach that banks the trackless deep; Contented looks that woo'd the moonlight's stay, Fled at the fires, that ushered on the day. O'er the divorce love saw his victims mourn, Till darkness gave his season blest return. Ah now! no more the shade that edges light, Shall cheer a wretch's sad desponding fight!

Those lime-tree hills first brought him to my view; That grove sequestred heard his last adieu! To those dear hills I cast my aching sight, And still remembrance yields a short delight! Along that grove a weary way I take, And hours of long distraction o'er me break. —Bend thou, deserter, from thy seat above, And meet the incense of unalter'd love!—

Thus mourn'd the nymph, fond sorrow fram'd her song, And pity gave a cadence to the throng!

ADVERTISEMENTS.

To be Sold by private Sale.



A Farm situated at the Ferry of Berthier

In the district of Montreal, containing one hundred and thirty acres in superficie or thereabouts, with a good Log-house forty-two feet long by twenty-eight broad, a barn and stables, &c. bounded in front by the River St. Lawrence, by Mr. Donald Morrison on the North-east side, and by the little River of Berthier on the South-west side and behind by J. Bte. Piet dit Frenier, the Farm has good wood-land on it, and is excellent land for both Hay and Corn, it will answer a Country Trader extremely well or any Person who would carry on public business. For further particulars apply to Mr. JAMES SINCLAIR, Merchant at Quebec, or to the Proprietor living on the premises.—No application need be made after the 1st of May next, as if not sold before that time it is to be Let for a certain number of years. ALEX. M'KAY.

BERTHIER, October 1, 1778.

A VENDRE de gré à gré,

UNE Ferme située au passage de Berthier dans le

district de Montréal, contenant cent trente acres en superficie ou environ, avec une bonne maison de pieces sur pieces de quarante-deux pieds de long sur vingt-huit de large, une grange, écuries, &c. bornée devant par la Riviere St. Laurent, au Nord-est par Mr. Donald Morrison, au Sud-ouest par la petite Riviere de Berthier, et derriere par Jean Bte. Piet dit Frenier. Cette Ferme a de bon bois dessus, et est d'un excellent terroir pour le foin et pour le bled. Elle conviendrait très bien à un Marchand de campagne ou toute autre personne qui auroit à faire avec le public. Pour de plus amples informations il faut s'adresser à Mr. JAMES SINCLAIR, Marchand à Québec, ou au Propriétaire, demeurant sur la dite Ferme. On a pas besoin de s'adresser après le 1 Mai prochain, vu que si elle n'est pas vendue avant ce tems, elle sera louée pour plusieurs années. ALEX. M'KAY.

BERTHIER, ce 1 Octobre, 1778.

DISTRICT de } EN vertu d'un Ordre d'Exécution,

MONTREAL. Émané de la Cour des Plaidoyers-communs de sa Majesté, pour le dit district, à la poursuite de Robert Willcocks, contre les effets, biens, terres et possessions de Jean Grant, à moi adressé, j'ai fait et pris en exécution, comme appartenant au dit Jean Grant, une portion de terre située, dans la paroisse de St. Ours, dans le susdit district, contenant un arpent et demi de front, sur trente arpens de profondeur, bornée devant par la riviere Richelieu, derriere par le ruisseau Laplante, d'un côté par Jean Alair, et d'autre côté par Marquis Benoit, avec une Maison de pieces sur pieces, une Grange et un Hangar dessus construits. J'avertis par le présent, que j'exposerai la dite terre et bâtimens à vente publique, à mon Bureau, dans la ville de Montréal, Vendredi vingt-neuvieme jour de Janvier prochain, à trois heures après midi, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncés par

EDWD. W.M. GRAY, Sheriff.

Si quelqu'un a quelque prétension antérieure sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, il est, par le présent requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente. Montréal, 14 Septembre, 1778.

DISTRICT of } BY virtue of a Writ of Execution,

MONTREAL. Issued out of his Majesty's Court of Common-pleas, for the said district, at the suit of Robert Willcocks, against the goods and chattels, lands and tenements of John Grant, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said John Grant, a lot or piece of Land, situate in the parish of Saint Ours, in the said district, containing one arpent and a half in front by thirty arpents in depth, bounded in the front by the River Richelieu, and behind by the rivulet Laplante; joining on one side to Jean Alair and on the other side to Marquis Benoit, with a Log-house, a barn, and a shed thereon erected: Now this is to give notice, that I shall expose the said premises to sale, at public vendue, at my Office, in the city of Montreal, on Friday the twenty-ninth day of January next, at three of the clock in the afternoon; at which time and place the conditions of the sale will be made known by

EDWD. W.M. GRAY, Sheriff.

If any person or persons have any prior claim to the said premises by mortgage or otherwise, they are hereby required to give notice thereof to the said Sheriff, in writing, before the day of sale. MONTREAL, September 14, 1778.

A VENDRE de Gré à Gré à Québec, SçAVOIR:

UN emplacement et maison à deux étages dans la côte de la Basse-ville, dans laquelle reste actuellement Mr. Génier, appartenante à Mr. DELEZENNE.

Une autre maison à deux étages et ses dépendances, appartenante aussi à Mr. DELEZENNE, située à la Haute-ville et dans laquelle demeure Mr. Lynd.

Il faut s'adresser à Mr. Denichaux, Chirurgien en cette ville, qui est chargé par le propriétaire d'en faire la vente.

Nouvellement arrivé de LONDRES, et à vendre à l'IMPRIMERIE, derriere l'Eglise Cathédrale,

- DU papier à écrire de toutes sortes de qualités et de grandeurs; Des craions de plomb noir et rouge, et des etuis d'acier pour craions; Ditto à lettre in folio et in quarto doré et uni; Des ardoises pour chiffrer avec leurs craions; Ditto Pro-patria et foolscap doré et uni; Porte-feuilles; Ditto Pott fin, moien et gros; Galon et ruban pour attacher le papier; Ditto feuri en boîtes, marbré, bleu, gris, brouillard et à envelopper; De l'or en feuilles; Carton à relier et pour chapeaux de femmes; Règles rondes et plates; du parchemin; Plumes à écrire taillées et non taillées de différentes especes; Des balances de différentes sortes pour peser l'or; Poudre à encre rouge et noire; Des exemples faites sur de planches des cuivres; Cire à cacheter rouge et noire, et des oublies; Des cartes de l'Amérique Septentrionale; De la poudre de ponce, ou sandarac, avec les boîtes; Ditto de la Riviere St. Laurent, et de la côte de Labrador; Du sable et des sabliers de diverses especes; Des livres de poche de toutes sortes avec ou sans instrumens; Ecrivoires d'étain; ditto de poche de toutes sortes; Destablettes de peau d'ane incrustées et unies; Des écritoires de verre de toutes sortes; Des Grammaires Italiennes et Espagnoles; Coutaux et tranchans d'ivoire; Des Dictionnaires de Boyer de la dernière édition.

Un assortiment de Livres blancs reliés et unis; des assortimens de livres de Comptes reliés en veau et lettrés.

Le BEAUME de VIE de Turlington garanti véritable.

JUST IMPORTED

From LONDON, and to be sold at the PRINTING-OFFICE, behind the Cathedral Church,

- SUPERFINE Royal and Medium Paper; Black and red lead Pencils, and Steel Ditto thick and thin folio Post, gilt and plain; Pencil-cases; Ditto thick and thin quarto Post, gilt and plain; Slates and Slate-pencils; Ditto Propatria and Foolscap gilt and plain; Ivory knives and folders; Fine, middling and coarse Pott; Paper-cases; Copy, embossed, marble, blue, blotting, brown and wrapping Paper; Office Tape and narrow Ribbon; Book-binders and bonnet Pasteboard; Gold-leaf; Quills and Pens of different kinds; Round and flat Rulers; Red and black Inkpowder; Parchment; Red and black Sealing-wax and Wafers; Money-scales of different sorts; Pounce and Pounce-boxes of different sorts; Copper-plate Copies; Sand and Sand-boxes; Maps of North-America; Pewter Ink-chests and Stands; Variety of pocket Ink-cases; Variety of pocket Ink-cases; Ink-glasses of different sorts; Charts of the River St. Lawrence and coast of Labrador; Brats-frames with wax-taper; Variety of Pocket-books with and without Instrumens; Ass-skin Memorandum books, inlaid, gilt and plain; Italian and Spanish Grammars.

An Assortment of Blank Books rul'd and plain, neat Sets of Books for Accounts in calf letter'd.

Bibles, Prayer-books, Watts's Psalms and Hymns, Spelling-books, Young Man's Companion, Ready-reckoners, and a variety of children's Books; Salmon's Geographical Grammars, English Dictionaries, Boyer's French and English Dictionaries and Grammars.

At the same Place may be had the following Blanks:

Bills of Exchange, Bills of Lading, Bonds, Powers of Attorney, Apprentices Indentures, and Articles for shipping Seamen.

Turlington's Balsam warranted genuine.